

MĚSTO DĚČÍN ZPRAVODAJ



2. 10. 2026 – číslo 18/2026

strana 2
Týden nejen
pro seniory

strana 3
Dům pro
krizové bydlení

strany 6 a 7
Volební
manuál

strana 9
Kulturní
a společenské tipy



Děčín se zapojil do Evropského týdne mobility

Také naše město se letos přidalo k Evropskému týdnu mobility. Během několika dní se konala celá řada akcí. U knihovny to byl Den prevence s IZS (na fotografii), kdo chtěl, mohl se přidat do cyklo-inline párty jízdy přes město. Proběhl také Den bez aut či akce Zvolni na Komenského náměstí.

Úvodní slovo primátora města

Vážení spoluobčané,

podzim už definitivně za létem zavřel dveře, příroda se začíná zdobit nádhernými barvami a teplých dní postupně ubývá. Opět jsme mohli navštívit výstavu Libverda 2026, která v tuto dobu každoročně hlásí, že je čas zahájit na polích, v sadech a zahradách podzimní práce. Již tradičně bývá slavnostní zahájení této akce spojeno s otevřením něčeho nového v areálu školy. Letos tak přibyla krásná jízdná, která nahradila dosavadní nevzhlednou kůlnu. Významnou akcí a hezkou tradicí se stal také Týrův Děčín, sportovní a společenská událost, na kterou také letos přijeli návštěvníci z celé republiky i ze zahraničí.

Zastupitelé na svém jednání 24. září schválili zásady finanční podpory pro působení lékařských ordinací v Děčíně. Ty budou platit až od nového roku, proto jsme navíc odhlasovali ještě poskytnutí podpory letos nově otevřené ordinaci zubní lékařky. Zastupitelstvo také odhlasovalo dotační podmínky podpory pro subjekty působící v kultuře, sportu, volnočasových aktivitách i sociální oblasti, a to proto, aby mohly včas podat své žádosti a peníze od města měli k dispozici hned od počátku příštího roku.

Toto zasedání zastupitelstva bylo zároveň posledním v tomto volebním období. Přes řadu nepěkných momentů, kterým se někteří zastupitelé v průběhu čtyřletého období nedokázali vyhnout, chci poděkovat zastupitelkám a zastupitelům za spolupráci. Podařilo se realizovat celou řadu záměrů a projektů. Ne vždy včas, ne vždy v odpovídající kvalitě, což nás mrzí, ovšem město využívá všechny nástroje k odstranění vad a nedodělků, aby vše sloužilo občanům k jejich spokojenosti.

Stále také probíhají stavební práce a opravy, sportovní soutěže, byla zahájena nová divadelní sezóna, mláďata kočkovitých šelem v naší zoologické zahradě se mají čile k světu, chystá se Týden (nejen) pro seniory, pracuje se na rozpočtu, chystá se program na předvánoční čas...

Vážení občané Děčína, ve dnech 9. a 10. října máte opět příležitost vyjádřit se o budoucím směřování našeho společného domova, města Děčína. Využijte, prosím, svého demokratického práva, a přijďte k volbám. Připomínám, že tentokrát jsou naše komunální volby spojeny zároveň s volbami do Senátu.

Pěkné podzimní dny přeje

Ing. Jiří Anděl CSc.
primátor

V Děčíně se otevře nová stomatologická ordinace

V našem městě vznikne od listopadu nová stomatologická ordinace. Její kapacita bude cca 1 500 pacientů. Zastupitelé města na svém posledním jednání schválili dotaci ve výši 1 000 000 korun na vybavení této nové ordinace, současně schválili pravidla dotačního programu pro poskytování zdravotních služeb. V něm bude na příští rok vyčleněna částka dva miliony korun.

„Jsem velmi ráda, že v Děčíně začne působit nová stomatoložka. Vzhledem k počtu zubních lékařů, kteří z důvodu věku svou praxi v Děčíně ukončují, je pro město vznik nové ordinace velkým přínosem,“ říká náměstkyně primátora Anna Lehká. MUDr. Oleksandr Plyushchakov, který v Děčíně působí od roku 2010, bude rozšiřovat praxi. Díky nástupu nové zubní lékařky MDDr. Valerije Pljuščakové zde bude otevřena ještě jedna ordinace. Přesný termín otevření závisí na dodávkách přístrojů a vybavení.

Zastupitelé zároveň schválili nový dotační program zaměřený na podporu dostupnosti a stabilizace ambulantních zdravotních služeb na území města.

„Program má pomoci se zřizováním nových ordinací, převzetím praxe po lékařích, kteří končí, nebo s navyšováním kapacity stávajících zařízení. Je určen pro praktické lékaře pro dospělé,

pediatry, psychiatry, klinické psychology a zubní lékaře, případně další specializace, u nichž město identifikuje potřebu posílení péče,“ dodává Lehká.

Město k zavedení programu přistoupilo kvůli dlouhodobé potřebě zajistit dostatečnou síť ambulantních služeb. Demografický vývoj, generační obměna lékařů i rostoucí nároky na dostupnost péče ukazují, že je nutné aktivně podporovat vznik a stabilizaci ordinací. Program stanovuje jasná pravidla pro poskytování podpory – od vymezení cílů a okruhu žadatelů, přes harmonogram a způsob hodnocení žádostí, až po podmínky udržitelnosti projektů a kontrolu využití prostředků. Součástí jsou také všechny potřebné formuláře a vzory smluv.

Pro rok 2027 je v programu vyčleněna částka 2 000 000 korun, přičemž jeden žadatel může získat až 1 000 000 korun. **(Luděk Stíněl)**

Týden nejen pro seniory láká na řadu akcí

Začátkem října proběhne v našem městě další ročník tradičního Týdne nejen pro seniory. V termínu od 5. do 11. října se můžete těšit nejen na řadu zajímavých kulturních akcí, ale také na oblíbenou plavbu lodí, prohlídky zámku nebo třeba kurz první pomoci.

V sedmi dnech čeká všechny seniory a jejich blízké se zájmem o kulturu, vzdělávání a společenské aktivity zajímavý program. Populární plavba výletní lodí nabídně na trase z Děčína do Hřenska a zpět spoustu působivých výhledů na přírodu Labského kaňonu. Letos bude navíc doplněná o hudební program a chytrý kvíz. Kulturní zážitek v průběhu týdne pak doplní ještě nová česká postromantická komedie Martina Simandla, kterou pro divadelní publikum odehrají Veronika Jeníková a Zdeněk Žák. Po celou dobu bude možné absolvovat také vzdělávací program plný přednášek o historii, cestování i technologiích v děčínské knihovně a na ČVUT. Stejně jako každý rok připravujeme i výlet po okolí Děčína, prohlídky zámku, ve kterých se ne-

chodí po schodech, program chystá i zoo a těšit se můžete i na SWAP – komunitní výměnu čistého oblečení a přečtených knih, na které můžete přinést oblečení a knihy, které vám už nedělají radost, a odnést si za ně jiné.

Celý týden zakončí netradiční tvoření z přírodních materiálů pod vedením umělkyně Lucie Pec.

Kompletní program Týdne nejen pro seniory najdete na webu města či v minulém vydání Zpravodaje. Na některé z akcí je z kapacitních důvodů nutná rezervace míst přes portál www.vstupenkadecin.cz nebo prostřednictvím sítě prodejních míst vstupenek ve městě a blízkém okolí. Největší zájem byl o plavbu lodí, kde je již naplněná kapacita. **(red)**



Dům pro krizové bydlení nabídne moderní zázemí

Město Děčín dokončilo rozsáhlou rekonstrukci bývalého internátu na Benešovské ulici, který se proměnil na Dům pro krizové bydlení. Náklady na rekonstrukci dosáhly cca 65 milionů korun s DPH, městu se ale podařilo získat dotaci ve výši 85 procent. 2,7 milionů korun pak město investovalo do vybavení budovy nábytkem.

„Objekt nabízí moderní zázemí pro lidi, kteří se ocitli v nepříznivé sociální situaci spojené se ztrátou bydlení. Bude sloužit matkám a otcům s nezletilými dětmi, nezletilým matkám od 17 let, těhotným ženám, mužům bez přístřeší a nově také samostatným ženám,“ popisuje službu náměstkyně primátora Anna Lehká, která má sociální oblast ve své gesci.

Do nového objektu na Benešovské ulici se přesunou klienti, kteří využívají zázemí budovy na Letné. „V současné době službu využívá pět mužů, pět matek a 14 dětí. Počet klientů se však může do doby stěhování změnit. K přesunu do nových prostor dojde po předání budovy k užívání naší organizaci, proto zatím nelze stanovit přesný termín stěhování,“ říká ředitelka Centra sociálních služeb Děčín Vladimíra Andrassy. Právě pod tuto příspěvkovou organizaci města Dům pro krizové bydlení spadá.

„Služba zde bude fungovat ve

stejném režimu jako jsou klienti zvyklí. Bude jim poskytováno ubytování, základní sociální poradenství, pomoc při obnovování kontaktů s přirozeným sociálním prostředím, podporu při uplatňování práv a vyřizování běžných záležitostí i motivaci k aktivnímu řešení jejich situace,“ dodává Anna Lehká s tím, že o budoucnosti budovy na Letné, která je majetkem města, není zatím rozhodnuto.

Kapacita nového zařízení na Benešovské ulici zahrnuje noclehárnu s deseti lůžky. Tu budou moci využívat lidé bez domova. Dále zde bude azylový dům s třiatřiceti lůžky. Čtyři lůžka jsou určena pro muže, čtyři pro ženy a dalších pětadvacet lůžek je rozmístěno v sedmi bytech pro rodiče s dětmi. Naprostou novinkou je zřízení tzv. „místnosti teplých židlí“, která bude zpřístupněna osobám bez přístřeší v období velkých mrazů na překážku noci. Bude pod dohledem městské policie, klienti budou moci využít sociálního vybavení a přečkat tak krizovou klimatickou situaci v teple.

Stavební úpravy na Benešovské ulici začaly v srpnu 2024, budova zatím není zkolaudovaná, probíhají ještě drobné úpravy dle požadavků hasičů.

„Práce zahrnují kompletní přestavbu budovy od suterénu až po střechu. Opravou prošly podlahy, stěny, stropy i technické rozvody,“ popisuje Ondřej Smíšek, náměs-



**Spolufinancováno
Evropskou unií**



Ministerstvo
pro místní rozvoj

tek primátora pro rozvoj města a IT. Na budově byly instalovány venkovní žaluzie, objekt je z větší části bezbariérový a vybavený výtahem. Samozřejmostí je moderní tepelná technika odpovídající současným požadavkům, včetně zateplení a rekuperace. Jsou zde fotovoltaické panely a systém na hospodaření se šedou vodou. Součástí rekonstrukce byl také dvůr, kde vzniklo dětské hřiště a další volnočasové prvky, lavičky a ohniště.

Rekonstrukce a vybavení objektu byly podpořeny z Integrovaného regionálního operačního progra-

mu, oblasti Sociální služby.

„Mám vždycky velkou radost, když vidím, jak evropské peníze reálně pomáhají v regionech. Městu jsme pomohli zajistit dotaci, která by měla pokrýt 85 procent ze způsobilých výdajů. A výsledek je prostě skvělý. Z bývalého internátu je teď špičkově vybavené krizové bydlení, které navíc myslí na udržitelnost – ať už jde o solární panely na střeše, nebo chytré hospodaření s takzvanou šedou vodou,“ říká Viktor Kruml, ředitel centra pro regionální rozvoj Ústí nad Labem.

(Luděk Stíníl)

Analýza bydlení, průmyslu a veřejných infrastruktur v Děčíně

Kde má Děčín prostor pro další rozvoj? Která místa jsou vhodná pro bydlení, kde chybí služby a jak dobře jsou jednotlivé části města dostupné?

Na tyto a další otázky hledá odpovědi odborný dokument Analýza bydlení, průmyslu a veřejných infrastruktur v Děčíně, kterou si nechalo zpracovat město Děčín. Analýza poskytuje městu datově podložený podklad pro plánování dalšího rozvoje a pro rozhodování o tom, kam směřovat budoucí investice a jak efektivně využívat území.

Dokument pracuje s rozsáhlými prostorovými a statistickými daty. Pomocí map, grafů a prostorových rozborů podrobně hodnotí současný stav i potenciál dalšího rozvoje Děčína.

Co v Analýze najdete?

Analýzu současného stavu města v deseti tematických oblastech. Data se týkají například bydlení, obyvatelstva, dopravy, veřejné vybavenosti a dalších oblastí důležitých pro fungování a rozvoj města.

Analýzu dostupnosti služeb, která ukazuje, jak dlouho obyva-

telům jednotlivých částí města trvá cesta k vybraným službám a občanské vybavenosti. Posuzuje přitom pěší dopravu, cyklistiku, veřejnou dopravu i cestu automobilem, a to v časovém horizontu do 15 minut.

Územní potenciál pro bydlení a služby. Dokument porovnává jednotlivé části města podle řady kritérií a identifikuje lokality, které mají vhodné podmínky pro další rozvoj bydlení nebo lokálního obchodu a služeb.

3D modely vybraných lokalit, které názorně ukazují možné prostorové uspořádání zástavby, její

vztah k okolí a orientační kapacitu jednotlivých rozvojových ploch. Součástí výstupů je také **interaktivní dashboard**, ve kterém si lze prohlížet konkrétní lokality, jejich celkový potenciál i jednotlivá hodnotící kritéria.

Analýza tak nabízí podrobný pohled na to, jaké možnosti a limity má Děčín pro svůj další rozvoj. Je určena především jako odborný podklad pro město, zároveň ale umožňuje veřejnosti lépe se seznámit s daty a souvislostmi, které ovlivňují budoucí podobu Děčína.

Analýzu najdete na webu města.
(MM Děčín)

Krátce z města a okolí

Ve středu 30. září skončilo hlasování veřejnosti o letošním participativním rozpočtu Tvoříme Děčín. Obyvatelé města vybírali z 15 různých projektů. Výsledky hlasování se uzavřely až po uzavěře tohoto vydání Zpravodaje, najdete je v příštím čísle nebo na webu www.tvorimedecin.cz.

Město vypsaló veřejnou zakázku na zpracování projektové dokumentace pro revitalizaci kaple na hřbitově na Škrabkách. Uvnitř kaple se počítá s rekonstrukcí smuteční síně, zázemí pohřební služby, opravou zdí, položením nových podlah, vybudováním nového sociálního zázemí pro veřejnost včetně výměny mobiliáře, modernizací elektroinstalace, osvětlení, rozvodů vody a kanalizace a návrhem vhodného zdroje vytápění či chlazení včetně vzduchotechniky. Součástí projektu bude také výměna oken a dveří. Vnější část objektu čeká obnova fasády a kompletní revitalizace střešního pláště včetně žlabů, svodů a hromosvodní soustavy.

Rada města vyhlásila konkurzní řízení na pozici ředitele/ředitelky příspěvkové organizace statutárního města – Děčín Školní jídelna Děčín I, Sládkova 1300/13. Předpokládáný nástup je 1. 2. 2027. Přihlášku s požadovanými doklady je třeba podat nejpozději do 26. 10. 2026. Podrobné informace ke konkurznímu řízení najdete na webu města.

Zahájili jsme třetí etapu obnovy lesní pěší cesty na Kvádrberk, která naváže na dvě předchozí. Cílem je zlepšit přístupnost i bezpečnost této oblíbené trasy. Třetí etapa zahrnuje úsek od lesní lávky přes kamenné schodiště až po Císařskou vyhlídku. Plánované práce počítají s opravou ocelové konstrukce lávky a kompletní výměnou pochozích prken. Kamenné schodiště pak projde celkovou obnovou – jednotlivé stupně bude nutné rozebrat, přezdíat a znovu sestavit. Dojde také k doplnění podkladní vrstvy a poškozených kamenných prvků. Úprava čeká i vyhlídkovou plošinu, tady dojde k odstranění nynějšího povrchu, po opravě tu bude kamenná dlažba.

Město hledá právníka/právníčku. Jeho práce bude spočívat ve zpracování právních rozborů, výkladů a stanovisek pro orgány města a magistrát, v přípravě, kontrole a připomínkování soukromoprávních a veřejnoprávních smluv, právní podpoře při nakládání s majetkem města a při zadávání veřejných zakázek. Nástup do pracovního poměru od 1. 12. 2026, příp. dle dohody. Přihlášku s požadovanými doklady je třeba podat nejpozději do 12. 10. 2026. Informace o pracovní pozici včetně benefitů, které nabízíme, najdete na webu města.

ZŠ a MŠ Na Pěšině v Bynově rozjela školní rok naplno. Ve školní družině se pod vedením Markéty Šulcové uskutečnil celotýdenní projekt „Cesta do pravěku“. Děti si připravily z vlastních modelů dinosaurů pravěké dioráma. Součástí výstavy bylo i vlastnoručně postavené pravěké obydlí, včetně pračlověka, dále ukázka pravěké kuchyně i pravěkých rostlin. Velký obdiv sklídilo i hnízdo Brachiosaura se třemi vejci. Děti zaujalo i hledání fosilií v písku, tvorba pravěkých šperků, jeskynní malby nebo výroba pravěkých nástrojů. Všechny děti si tak obohatily názorně dějepisné i přírodovědné znalosti.

Ve dnech 7. a 8. října bude pro veřejnost zcela uzavřena lávka pro pěší a cyklisty přes Labe a Ploučnici. První den proběhne instalace dodatečného tlumiče, druhý den pak zátěžové zkoušky.

Obyvatelé Dvořákovy ulice se dočkají nových parkovacích míst. Celkem jich má vzniknout 21, z toho jedno pro osoby se sníženou schopností pohybu. Kromě parkoviště chce město v této lokalitě udělat i další úpravy. Projekt zahrnuje opravu stávajícího betonového schodiště a navazujících zpevněných ploch pro chodce. Součástí bude i vybudování multifunkčního sportovního hřiště a dětského hřiště doplněného městským mobiliárem. Parkoviště bude osvětlené, stejně jako příjezdová cesta k němu. Město na vybudování parkoviště vyhlásilo veřejnou zakázku, práce by poté měly trvat přibližně tři měsíce. Odhadové náklady jsou necelé čtyři miliony korun.

Dopravní podnik města Děčína, a. s., pokračuje v modernizaci odbavovacího systému. Cestujícím nově nabízí pohodlnější možnosti nákupu a správy jízdného. Součástí nového systému jsou samoobslužné předprodejní kiosky, které umožňují cestujícím vyřídit nákup jízdného bez nutnosti návštěvy přepážky. Kiosky jsou vybaveny čtečkami karet i tiskárnou a jejich ovládání je navrženo tak, aby bylo jednoduché a přehledné. Cestující je mohou využít na třech místech – autobusovém nádraží, v hale aquaparku naproti recepci a na autobusové zastávce Tyršova ve směru do Podmokel.

V sobotu 12. září se uskutečnila akce Uklidme Děčín. Obyvatelé měli po celý den možnost odevzdat přebytečný velkoobjemový odpad do připravených kontejnerů a zároveň se konal i společný úklid Labského nábřeží. Město rozmístilo 18 kontejnerů, které byly k dispozici od 6:00 do 18:00 na stanovištích v různých částech Děčína. Lidé během soboty odevzdali 15,75 tun objemného odpadu a 3,12 tun elektroodpadu. Cílem akce bylo umožnit obyvatelům odevzdat přebytečný odpad, předejít vzniku černých skládek a aktivně se zapojit do péče o veřejný prostor.

Stomatologická pohotovost je v našem městě standardně zajištěna o víkendech a během státních svátků, a to vždy od 8 do 12 hodin. Ve dnech 3.–4. října pohotovost slouží MUDr. Svatava Živná na adrese Vokolkova 546/27, Děčín II–Nové Město. Následující víkend 10.–11. října pohotovost slouží MUDr. Vladimír Vojtěch, který má ordinaci v ulici 28. října 110/11, Děčín I–Děčín.

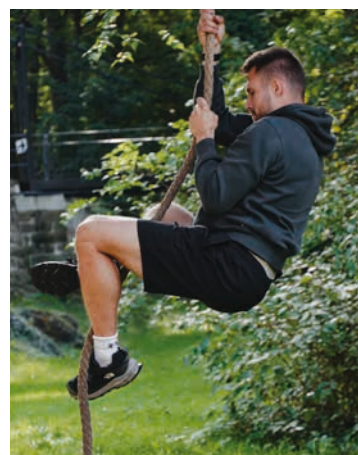
Kvůli sesuvu půdy nechal Lesní úřad Děčín z bezpečnostních důvodů uzavřít turistickou stezku v Loubí u místního rybníčku. Zatím není jasné, jak dlouho toto omezení potrvá. Město řeší opravu. Současně došlo z bezpečnostních důvodů k uzavření lávky, která byla ve špatném technickém stavu. Město připravuje její opravu, zatím se ale nepodařilo sehnat zhotovitele.

Také letos můžete nominovat významnou osobnost nebo organizaci na Cenu statutárního města Děčín za rok 2026. Návrhy na ocenění lze podávat do konce listopadu 2026 prostřednictvím předepsaného formuláře. Ten je k dispozici v tištěné podobě na podatelkách Magistrátu města Děčín i v elektronické podobě na webových stránkách www.mmdecin.cz.

V pondělí 5. října začne druhá otužilecká sezóna v aquaparku. Těšit se můžete na slavnostní setkání pro zkušené otužilce, úplné začátečníky i celé rodiny. Pokud vás otužování láká, ale zatím jste nenašli odvahu, právě tento večer je ideální příležitost začít. Čekat bude zkušený tým, krátká společná rozcvička, a především skvělá parta lidí, která ráda přivítá každého nováčka. Vezměte s sebou i děti, ty mohou začít pozvolna otužováním na vzduchu, užít si společný program a nasát příjemnou atmosféru. Součástí večera bude také odhalení nového maskota děčínských otužilců, společný první ponor, teplý čaj a malé občerstvení. Sraz bude v pondělí 5. října v 18:45 hodin na recepci. Na první setkání si vezměte plavky, župan nebo pončo, čepici, přezůvky k bazénu a ručník. Kontaktní osoba: Radek Báča, kontakt: 737 357 004.

Co se stane s bioodpadem, který skončí v kompostu? Jak vzniká humus a proč jsou žížaly pro půdu tak důležité? Na tyto i další otázky dětem odpoví nový výukově-zážitkový program Jak žížaly pomáhají, který od října nabídne Zooškola Zoo Děčín. Program je určen především žákům 3. a 4. tříd. I Program Jak žížaly pomáhají potrvá 60 minut a probíhat bude v učebně Zooškoly. Maximální kapacita je 25 dětí ve skupině. Program bude možné objednat každý pracovní den podle aktuální kapacity Zooškoly, a to od října 2026. V nabídce zůstane celoročně. Cena programu je stejně jako u ostatních běžných programů Zooškoly 100 korun za žáka. V ceně je zahrnut také vstup do zoo a možnost navštívit Expozici Rájské ostrovy. Objednávat lze na emailu: zooskola@zoodecin.cz nebo na telefonním čísle 412 531 626.

Tyršův Děčín uctil slavného rodáka



Víkend od 18. do 20. září nabídl překážkové závody Raptor, pietní akt u pomníku na Smetanově nábřeží, průvod městem, reprezentační ples, Tyršovu stezku či Sportovní odpoledne na Mariánské louce. Sokolové jako každý rok oslavili narození svého spoluzakladatele a děčínského rodáka Miroslava Tyrše.

320 let od postavení Ovčího můstku

Ovčí můstek se nachází v městské části Podmokly a vede přes Jílovský potok.

Neobvykle strmý pískovcový most s vysoce vyklenutým obloukem a čedičovým dlážděním dali přes Jílovský potok postavit v letech 1705–1706 Thunové, majitelé děčínského panství. Most nahradil dřevěnou lávku, kterou na pískovcových pilířích dal postavit roku 1561 Günter z Büнау v rámci rozšiřování pastvin pro ovce, jejichž chov se tehdy intenzivně rozvíjel. Důvodem neobvykle vysokého klenutí mostního oblouku mohlo být plavení dříví a také ochrana stavby před náporům povodní. Ničivé záplavy v údolí Jílovského potoka jsou známy již od středověku, poslední velká povodeň před výstavbou mostu je doložena k roku 1552. Pod Ovčím můst-



kem byla odvedena část vody Jílovského potoka do náhonu, který využívala thunovská pila. Dnešní pískovcový most byl dostaven roku 1706 pravděpodobně zednickým mistrem M. Windrichem,

který v té době pracoval na většině vrchnostenských i městských zakázek.

Můstek se dnes nachází vedle důležitého dopravního průtahu města Děčína, silnice I/13, kte-

rá slouží v zásadě jako přivaděč k dálnici D8. Můstek se klene přes Jílovský potok, který je levostranným děčínským přítokem Labe. Jednooblouková stavba Ovčího můstku je charakteristická vysokým klenutím mostního oblouku, od vstupu na můstek vystupuje oblouk ke středu o 1,5 m. Můstek je dlouhý 18 metrů, široký 4 metry a nad hladinou potoka se klene ve výšce 6,7 metrů. Objekt je vyskládan z opracovaných pískovcových kvádrů spojených do líce vápennou maltou. Mostovka je zdlážděna čedičovými valouny. Výstavba můstku je spojena s legendou, podle které Günter z Büнау požádal místní sedláky, aby na stavbu můstku finančně přispěli. Ti to ale odmítli, proto byl most postaven tak, aby se přes něj dokázaly dostat ovce, ale ne povozy sedláků. **(Zámek Děčín)**

Informace k volbám do zastupitelstev obcí

Termín: 9. a 10. 10. (případně 2. kolo voleb do Senátu 16. a 17. 10.)

Čas konání: pátek 14:00–22:00, sobota 8:00–14:00

VOLBY DO ZASTUPITELSTEV OBCÍ

Voličem je:

- občan České republiky, který nejpozději 10. října 2026 dovrší věku 18 let a má v obci trvalý pobyt,
- občan jiného členského státu EU, který nejpozději 10. října 2026 dovrší věku 18 let, má v obci trvalý nebo registrovaný přechodný pobyt a požádal o zápis do dodatku stálého seznamu voličů.

Překážky výkonu volebního práva:

- zákonem stanovené omezení osobní svobody z důvodu výkonu trestu nebo výkonu zabezpečovací detence,
- zákonem stanovené omezení osobní svobody z důvodu ochrany zdraví lidu,
- výkon služby vojáka z povolání v zahraničí nebo výkon služby vojáka v záloze v zahraničí,
- **svěprávnost k výkonu volebního práva volit nelze omezit.**

Hlasovací lístek:

- všechny zaregistrované volební strany a jejich kandidáti pro volby do příslušného zastupitelstva jsou uvedeni na jednom hlasovacím lístku,
- hlasovací lístek může být vytištěn oboustranně. V takovém případě je v zápatí uveden text „Pokračování na druhé straně“,
- údaj o členství jednotlivých kandidátů v politických stranách nebo politických hnutích je na hlasovacím lístku uveden zkratkou,
- lístky obdrží voliči nejpozději 3 dny před volbami (6. 10. 2026),
- vzorový hlasovací lístek a informace o případných tiskových chybách na něm jsou zveřejněny ve volební místnosti.

Informace o vzdání se kandidatury nebo odvolání kandidáta:

- ve volební místnosti se zveřejňují informace o případném vzdání se kandidatury nebo odvolání kandidáta,
- při zjišťování výsledků voleb se k hlasům odevzdaným pro takového kandidáta nepřihlíží.

Prokázání totožnosti:

- platným občanským průkazem,
- platným cestovním, diplomatickým nebo služebním pasem České republiky anebo cestovním průkazem,
- eDokladem (doporučujeme otevřít aplikaci eDoklady v dostatečném předstihu před návštěvou volební místnosti, nejdříve však 48 hodin předem, eDoklad se tím aktualizuje),
- jde-li o občana jiného členského státu EU, průkazem o povolení k trvalému pobytu, potvrzením o přechodném pobytu, osvědčením o registraci nebo dokladem jiného státu prokazujícím totožnost,
- **neprokáže-li volič svou totožnost potřebným dokladem, nebude mu hlasování umožněno.**

Hlasovací lístek je nutné upravit jedním z uvedených způsobů:

- označit křížkem ve čtverečku v záhlaví sloupce před názvem volební strany pouze jednu volební stranu. Tím je dán hlas kandidátům této volební strany v pořadí dle hlasovacího lístku v počtu, kolik členů zastupitelstva obce má být voleno,
- označit v rámečcích před jmény kandidátů křížkem toho kandidáta, pro kterého volič hlasuje, a to z jakékoli volební stra-

ny. Nejvýše lze označit tolik kandidátů, kolik členů zastupitelstva obce má být zvoleno,

- kombinovat oba způsoby a označit křížkem jednu volební stranu a dále v rámečku před jménem kandidáta další kandidáty z libovolných ostatních volebních stran. V tomto případě je dán hlas jednotlivě označeným kandidátům. Z označené volební strany je dán hlas podle pořadí na hlasovacím lístku pouze tolika kandidátům, kolik zbývá do počtu volených členů zastupitelstva,
- pokud volič označí křížkem volební stranu, neoznačuje již v této volební straně konkrétní kandidáty. K označení kandidátů u této volební strany se v takovém případě nepřihlíží.

Hlas voliče je neplatný, pokud:

- volič vložil do úřední obálky víc jak jeden hlasovací lístek,
- volič neoznačil na hlasovacím lístku ani volební stranu ani žádného kandidáta,
- volič označil na hlasovacím lístku víc než jednu volební stranu,
- volič označil na hlasovacím lístku víc kandidátů, než má být zvoleno členů zastupitelstva obce (bez ohledu na to, že se kandidát vzdal své kandidatury nebo byla jeho kandidatura odvolána),
- volič vložil hlasovací lístek do špatné úřední obálky (šedý hlasovací lístek musí být vložen do šedé úřední obálky) nebo nevložil hlasovací lístek do žádné úřední obálky,
- volič použije hlasovací lístek, který není na předepsaném tiskopise (vzor hlasovacího lístku bude vyvěšen ve všech volebních místnostech),
- volič použije hlasovací lístek, který je zcela přetřzený.

VOLBY DO SENÁTU PARLAMENTU ČESKÉ REPUBLIKY

Případné 2. kolo voleb do Senátu: pokud žádný z kandidátů v okrese Děčín nezíská v prvním kole voleb nadpoloviční většinu hlasů, bude se konat kolo druhé. V tom kandidují pouze dva nejúspěšnější kandidáti z kola prvního.

- volič může hlasovat pouze v té obci a v tom volebním okrsku, kde je přihlášen k trvalému pobytu. Výjimkou jsou voliči hlasující na voličský průkaz nebo voliči nacházející se v době voleb v nemocnici, ústavu sociální péče či obdobném zařízení.

Voličem je:

- občan České republiky, který nejpozději 10. 10. 2026 dovrší věku 18 let, ve druhém kole pak i občan České republiky, který nejpozději 17. 10. 2026 dovrší věku 18 let.

Překážky výkonu volebního práva:

- zákonem stanovené omezení osobní svobody z důvodu ochrany zdraví lidu,
- **svěprávnost k výkonu volebního práva volit nelze omezit.**

Hlasovací lístky:

- hlasovací lístky pro volby do Senátu jsou vytištěny pro každého kandidáta samostatně (v 1. kole mají žlutou barvu stejně jako úřední obálka pro hlasování, v případném 2. kole mají šedou barvu stejně jako úřední obálka pro hlasování),
- hlasovací lístky pro 1. kolo obdrží voliči nejpozději 3 dny předem dnem voleb,
- hlasovací lístky pro případné 2. kolo obdrží voliči přímo ve dnech voleb ve volební místnosti (předem se nedoručují).

a také Senátu Parlamentu České republiky

Prokázání totožnosti:

- volič musí ve volební místnosti prokázat svou totožnost platným občanským průkazem, cestovním, diplomatickým nebo služebním pasem ČR, cestovní průkazem nebo eDokladem (je nutné aktualizovat eDoklad otevřením aplikace eDoklady v dostatečném předstihu, nejdříve však 48 hodin předem),
- neprokáže-li volič svou totožnost potřebným dokladem, nebude mu hlasování umožněno.

Hlasování na voličský průkaz ve volbách do Senátu:

- na voličský průkaz může volič hlasovat i v jiném volebním okrsku, než do kterého náleží podle místa trvalého pobytu,
- volič může takto hlasovat v kterékoli volební místnosti, která se nachází na území jeho senátního volebního obvodu, tj. obvodu, do kterého patří obec, v níž má volič trvalý pobyt,
- volič zapsaný u zastupitelského úřadu ČR v zahraničí ve zvláštním seznamu voličů může na voličský průkaz v senátních volbách hlasovat v kterémkoli volebním okrsku na území ČR, kde se senátní volby konají, bez ohledu na to, zda a kde má v ČR trvalý pobyt,
- při ztrátě nebo odcizení voličského průkazu nelze vydat duplikát,
- volič, který hlasuje na voličský průkaz, musí průkaz odevzdat okrskové volební komisi. Komise mu poté vydá prázdnou úřední obálku a hlasovací lístky,
- pokud se volič, kterému byl vydán voličský průkaz, rozhodne nakonec hlasovat ve „svém“ volebním okrsku, kam podle místa svého trvalého pobytu patří, musí voličský průkaz rovněž odevzdat okrskové volební komisi. Jinak mu komise hlasování neumožní.

Hlasování voličů v pobytových zařízeních (nemocnice, ústav sociální péče apod.):

- pokud volič pobývá v době voleb do Senátu v nemocnici, porodnici, sanatoriu, ústavu sociální péče nebo v obdobném ústavu a zařízení (dále jen „zdravotnické zařízení“), které se nachází v jiném volebním okrsku (obci), než do kterého podle místa svého trvalého pobytu náleží, může v tomto zařízení hlasovat. Musí však být splněna podmínka, že zdravotnické zařízení se nachází ve volebním obvodu, kde jsou volby do 1/3 Senátu vyhlášeny, a volič je zároveň v tomto volebním obvodu přihlášen k trvalému pobytu,
- při splnění výše uvedeného je hlasování možné na základě zápisu do zvláštního seznamu voličů (voliče nahlásí příslušné zdravotnické zařízení), na základě voličského průkazu nebo pokud má volič trvalý pobyt ve stejném volebním okrsku, ve kterém se zdravotnické zařízení nachází,
- ve všech případech volí voliči do přenosné volební schránky.

Hlas voliče je neplatný, pokud:

- volič vložil do úřední obálky víc jak jeden hlasovací lístek,
- volič vložil hlasovací lístek do špatné úřední obálky (v 1. kole musí být žlutý hlasovací lístek vložen do žluté úřední obálky, ve 2. kole musí být šedý hlasovací lístek vložen do šedé úřední obálky),
- volič nevložil hlasovací lístek do žádné úřední obálky,
- volič použije hlasovací lístky, které nejsou na předepsaném tiskopise (vzory hlasovacích lístků budou vyvěšeny ve všech volebních místnostech),
- volič použije pro hlasování takové hlasovací lístky, které jsou zcela přetržené.

DALŠÍ INFORMACE

Asistence při hlasování:

- s voličem, který pro zdravotní postižení nemůže sám vybrat hlasovací lístek, nemůže číst nebo psát nebo z jiných důvodů potřebuje pomoc jiné osoby, může být na jeho žádost v prostoru určeném k úpravě hlasovacího lístku a k jeho vložení do úřední obálky přítomna jiná osoba a hlasovací lístek za něho v souladu s jeho pokyny vybrat a vložit do úřední obálky, a popřípadě i úřední obálku s hlasovacím lístkem vhodit do volební schránky,
- osoba poskytující asistenci je vázána pokyny voliče a je povinna zachovat mlčenlivost o hlasování voliče,
- asistenci může nově na žádost voliče poskytnout i člen okrskové volební komise, v takovém případě o tom komise provede záznam do výpisu voličů u daného voliče.

Hlasování do přenosné volební schránky:

- volič může požádat ze závažných, zejména zdravotních nebo rodinných důvodů, o hlasování mimo volební místnost (i v případech, kdy volební místnost nemá bezbariérový přístup, může volič volit v rámci objektu v nižších prostorách, kde se volební místnost nachází nebo v jeho bezprostředním okolí),
- v takovém případě je nutné požádat obecní úřad nebo ve dnech voleb okrskovou volební komisi o přenosnou volební schránku (na adresu trvalého bydliště voliče nebo v rámci objektu),
- komise ale může své členy s přenosnou volební schránkou vysílat pouze v rámci svého volebního obvodu (ve volbách do Senátu i v případech, kdy má volič vydaný voličský průkaz).

Volební okrsky v Děčíně:

- byl snížen počet volebních okrsků a tím došlo k přečíslování jednotlivých okrsků tak, aby byla ucelená řada čísel,
- přehled všech okrsků včetně jednotlivých ulic a čísel popisných spadajících do konkrétního okrsku je uveřejněn na webu města,
- každý volič při obdržení hlasovacích lístků na adresu trvalého bydliště bude mít na doručovací obálce uvedeno číslo okrsku společně s jeho adresou.

KAM JÍT VOLIT?

Na webu <https://volby.tmapy.cz/> si každý volič v Děčíně může ověřit zadáním svého trvalého bydliště, do kterého volebního okrsku má jít volit, zároveň je u daného čísla uveřejněna adresa, fotografie a telefonní spojení.

Kontakty:

Voličské průkazy 412 591 143

Organizace voleb 412 593 200 – 202

Žádost o přenosnou volební schránku 412 593 200 – 203

E-mail: volby@mmdecin.cz



Další mistři ČR v Děčíně! Po úspěchu U20 slaví titul i zlatí U18

Září se v našem aquaparku zapalo do historie českého vodního póla 4x4 (VP4). Po triumfu staršího dorostu dokázali hráči kategorie U18 tento úspěch zopakovat. Svěřenci trenéra Michala Košíka předvedli před domácím publikem výborné výkony a zasloužily si mistrovský titul.

Cesta za zlatými medailami začala v základní skupině těsnou porážkou se Strakonice 8:9, po které následovalo vítězství nad Steppem Praha 15:12. V nedělním semifinále pak děčíňští hráči jednoznačně dominovali a porazili Slavii Praha 11:4. Odpolední finále nabídlo očekávanou odvetu proti Strakonici. Děčín do utkání vstoupil velmi aktivně a díky efektivní třetí čtvrtině si vypracoval rozhodující náskok 7:3. V závěru zápasu už domácí žádné drama nepřipustili a po vítězství 10:6 mohli slavit získání mistrovského titulu. V konečném pořadí za sebou nechali Strakonice, Kome-



tu Brno, Slavii Praha, Stepp Praha a UP Olomouc.

Neméně cenným výsledkem bylo i zvládnutí pořadatelské role. Děčín se již podruhé za sebou stal hostitelem mistrovství České republiky ve formátu VP4, divácky atraktivní variantě vodního póla hrané na menším hřišti ve čtyřčlenných týmech. Během dvou

týdnů navíc úspěšně uspořádal republikové šampionáty mužů i žen. Velké poděkování patří všem členům realizačního týmu, dobrovolníkům, rozhodčím, partnerům i podporovatelům klubu, kteří se podíleli na bezchybném průběhu obou vrcholných akcí.

(SK Děčín)

Válečníci sbírali cenné zkušenosti v CEYBL

Tým basketbalistů U15 má za sebou první mezinárodní turnaj CEYBL nové sezóny. Ve Strzelcích Opolských čekala na naše hráče kvalitní konfrontace se soupeři z Rakouska, Německa a Polska. Pět utkání během tří dnů nabídlo vysoké tempo, náročné souboje, a především obrovskou porci zkušeností.

Konečné 4. místo možná na první pohled nevystihuje, co turnaj mladým Válečníkům přinesl. Tři porážky přišly proti týmům, které obsadily první tři příčky, přičemž s vítězným Würzburgem dělilo Děčín od vítězství pouhých pět bodů a s třetí Vídní jediný bod. Právě taková utkání mají pro další rozvoj týmu velkou hodnotu.

Pět zápasů během tří dnů, kvalitní mezinárodní soupeři, vysoké tempo, a především obrovská porce zkušeností. Přesně kvůli takovým konfrontacím Válečníci CEYBL hrají. Výsledky jsou důležité, ale možnost poměřit se s kvalitními evropskými akademii a je pro mladé hráče ještě cennější.

(BK Děčín)

Raptor, překážkový závod v srdci Děčína

Již sedmým rokem uspořádal náš oddíl na Smetanově nábřeží překážkový závod Raptor. Závod byl tradičně rozdělen do dvou dnů – pátek patřil turnaji škol a v sobotu se na trať vydala veřejnost.

Letošní rok byl unikátní hned v několika ohledech. Především se podařilo Raptora uspořádat hned dvakrát. Na jaře u nás poměřily své síly střední školy a na podzim jsme přivítali školy základní.

Především zářijový Raptor pro nás znamenal velkou organizační výzvu, protože jsme zaznamenali účastnický rekord. Vedle tradičních účastníků se na start postavila také řada nových závodníků.

A myslím, že už můžeme s klidem říci, že se z Raptora postupně stává také mezinárodní akce. Velkou zásluhu na tom má pravidelná účast studentů z gymnázia v německé Pirně, kteří se k nám opakovaně vrací.

Podzimní Raptor je již řadu let tradiční součástí Týrsova Děčína a rozhodně v tom chceme pokračovat i v dalších letech.

Letošní trať byla velmi náročná, a proto si podle mě každý z více než 250 účastníků zaslouží velký respekt. Raptor se postupně vyvíjí a spolu s ním roste také obtížnost a pestrost překážek. Máme vybavení, zkušenosti, a především motivaci posouvat možnosti závodu zase o něco dál.

Mně osobně ale dělá největší radost jiné číslo. V průběhu letošního roku se s námi prostřednictvím Raptora hýbalo více než 220 dětí. Právě možnost přivést děti k pohybu, nabídnout jim nový zážitek a ukázat jim, že sport může mít mnoho různých podob, je pro nás jedním z hlavních důvodů, proč podobné akce pořádáme. Poslední naší akcí tohoto typu bude charitativní běh TyretoRUN (10.10), kde se toto číslo díky dětskému závodu ještě navýší.

Nic z toho by však nebylo možné bez obrovského nasazení našich dobrovolníků, členů týmu a lidí z našeho okolí. Příprava tratě, stavba překážek, organizace závodu i následný úklid znamenají mnoho hodin práce, které návštěvník často ani nemá možnost vidět.

Všem, kteří nám s organizací pomáhají, proto patří obrovské poděkování.

(Martin Hendl, SPARTAN Děčín)

ŘÍJEN 2026

ZIMNÍ STADION DĚČÍN

VEŘEJNÉ BRUSLENÍ

4. neděle 16:00	17. sobota 18:00	18. neděle 16:00
25. neděle 16:00	SVÁTEČNÍ BRUSLENÍ	28. středa 18:00

HOKEJOVÁ PŘÍPRAVKA

3. sobota 8:30	7. středa 16:00	10. sobota 8:30
14. středa 16:00	17. sobota 8:30	21. středa 16:00
24. sobota 8:30	31. sobota 8:30	

„A“ MUŽSTVO - 2. LIGA

3. sobota 15:30	10. sobota 18:00	
DERBY		
! 24. sobota 18:00	31. sobota 18:00	

hcdccin.cz
@hcdccin_official

Kino Sněžník

Dívka v oblacích

SO 3. 10. | 15:00
NE 4. 10. | 15:00

Tango pro 3

SO 3. 10. | 17:30
ÚT 6. 10. | 17:30

Linkin Park: Unshatter

SO 3. 10. | 20:00
dokument

Digger

NE 4. 10. | 17:30
ÚT 6. 10. | 20:00

Zpráva pro Minervu 2

NE 4. 10. | 20:00

Kdyby se holubi proměnili ve zlato

PO 5. 10. | 19:00

Pět švestek

ÚT 6. 10. | 10:00

Pravda, nebo lež

ST 7. 10. | 17:30 | (dab.)

Queen Budapest

ST 7. 10. | 20:00
NE 11. 10. | 20:00
koncert v kině

Rolling Loud: Bez zábran

ČT 8. 10. 17:30
ST 14. 10. 17:30

Milovník, ne bojovník

ČT 8. 10. | 20:00
PÁ 9. 10. | 20:00
ÚT 13. 10. | 17:30

Šipkaři

PÁ 9. 10. | 17:30
SO 10. 10. | 17:00
NE 11. 10. | 17:30
ÚT 13. 10. | 20:00
ČT 15. 10. | 17:30

Pat a Mat: Zpátky na venkově

SO 10. 10. | 15:00
NE 11. 10. | 15:00

Podoby milostného vztahu ke světu

PO 12. 10. | 19:00

Pitomá příroda

ST 14. 10. | 20:00

Fjord

ČT 15. 10. | 20:00

Hnízdo

PÁ 16. 10. | 17:00
horor

Městské divadlo

La Strada

NE 4. 10. | 19:00 | D1
Vstupné: 450, 390, 330 Kč

Haló, tady máma!

SO 5. 10. | 16:30 | 20:00
Vstupné: 590, 570, 550, 520 Kč

My jsme vás varovali!

ST 7. 10. | 19:00
Vstupné: 550, 450, 350 Kč

Na každého se jednou usměje...

SO 10. 10. | 17:00
Divadelní představení v rámci
Týdne nejen pro seniory.
Vstupné: 150 Kč

Tři prasátka

NE 11. 10. | 15:00
Vstupné: 80 Kč

Encyklopedie akčního filmu

ÚT 13. 10. | 19:00 | D3
Vstupné: 520, 450, 380 Kč

Soukromé životy

PÁ 16. 10. | 19:00 | D2
Vstupné: 550, 490, 430 Kč

Zámek Děčín

Food Day Festival

SO 3. – NE 4. 10.
Jižní zámecké zahrady
Kuchyně z celého světa, fun zóna,
soutěže a cirkusově-akrobatická
show.
Vstupné: zdarma

Zámecké odpoledne
s dixielandem

ČT 8. 10. | 16:00
Knihovní sál
Hostem je děčínská kapela DIXI DC.
Vstupné: 80 Kč

Prohlídky zámeckého sklepení

SO 10. 10. | 13:00
Hlavní nádvoří
Projděte se tajemným podzemím
a poznejte nejstarší části děčínské-
ho zámku.
Vstupné: 180/160/110 Kč

Tóny nad městy

ÚT 13. 10.
Rohový sál
25. ročník mezinárodního festiva-
lu Tóny nad městy.
Vstupné: 200/160 Kč

Le Garage Noir

Attack of (Dis) harmony

Chapter VIII
SO 10. 10. | 19:00

Gympl is not dead #4

PÁ 16. 10. | 18:00

Týden pro seniory

SWAP oblečení a knížek

PO 5. 10. | 9:00–14:30
Velký sál ČVUT, Pohraniční 1288/1

Přednáška: Jak si udržet dobrou paměť

PO 5. 10. | 11:30
Učebna P3 ČVUT

Přednáška: Od goril v Ugandě...

PO 5. 10. | 17:00
Budova ČVUT

Přednáška: Gambie – nejmenší země Afriky

ÚT 6. 10. | 17:00
Městská knihovna Děčín

Přednáška: Bezpečně na internetu

ST 7. 10. | 10:00
Učebna PU2 ČVUT

Komentovaná procházka: Život vojáka za třicetileté války

ST 7. 10. | 14:00
Sraz na parkovišti u Mariánské louky

Přednáška: Současná rekonstrukce pravěku

ČT 8. 10. | 15:00
Oblastní muzeum v Děčíně

Přednáška: Podstávkové domy na Děčínsku

PÁ 9. 10. | 10:00
Učebna P1 ČVUT

Kurz první pomoci

PÁ 9. 10. | 10:00–12:00
Městská knihovna Děčín

Výlet s Klubem českých turistů

SO 10. 10. | 10:10
Sraz u Městské knihovny Děčín

Celý program na www.idecin.cz.

**VELETRH
ŠKOLA
DĚČÍN
2026**

Cesta ke vzdělání a profesi

**ÚTERÝ
20. ŘÍJNA 2026**

9:00–17:00

OC PIVOVAR DĚČÍN
Sofijská 2/3, Děčín

VSTUP ZDARMA

VÍCE NA www.skoladecin.cz

Logos: Úřad práce ČR, Městská knihovna Děčín, ECA, Město Děčín, Centrum Pivovar

**Ruční a strojní
malířské práce**

štukování

778 088 020

Tepelné čerpadlo v bytovém domě není tak výhodné, jak se na první pohled může zdát.

Obyvatelé bytových domů, které jsou v Děčíně připojeny na teplárnu, našli ve svých schránkách letáky s nabídkou na vytápění domů tepelnými čerpadly. Firmy v nich slibují teplo za polovinu oproti tomu, co lidé platí společnosti TERMO Děčín. Její předseda představenstva, Jan Sulík, to považuje za klamavé a zavádějící informace. Důvod? „Ceny tepla z tepelných čerpadel jsou ve skutečnosti vyšší než ty z centrálního zdroje tepla a pořídit si je dnes do paneláku je ekonomicky a strategicky nevýhodné.“

Na základě čeho tvrdíte, že ceny tepla z tepelných čerpadel jsou vyšší než z teplárny?

Specializovaná nezávislá firma Invicta Bohemica každý rok vypracovává srovnání reálných cen tepla z různých zdrojů, aby teplárenské firmy věděly, jak si stojí ve srovnání s konkurencí, tedy především domovními plynovými kotelny a tepelnými čerpadly. Počítáno k listopadu 2025 vycházely ceny tepla z tepelných čerpadel pro Děčín v rozmezí od 8 do 12 % vyšší než od nás, a to podle toho, jaké tarify na dodávky elektřiny pro tepelná čerpadla nabízeli různí dodavatelé, například ČEZ, EON nebo INNOGY.

Jak si vysvětlujete, že většina dodavatelů tepelných čerpadel pro bytové domy nabízí 50% nebo dokonce větší úsporu?

Srovnávají platbu za teplo od teplárny s platbou za elektřinu, kterou tepelná čerpadla spotřebují, a ve „výpočtu“ nezahrnou nebo výrazně potlačí všechny ostatní náklady, které s vybudováním a provozováním kotelny s tepelnými čerpadly souvisejí. Správně spočítat skutečné náklady na teplo z takové kotelny je komplexní výpočet s mnoha proměnnými.

Můžete být konkrétnější?

Ve většině případů nezapočítávají do ceny, kterou porovnávají s cenou z teplárny, vstupní investici, náklady na obnovu, náklady na revize, údržbu a provoz kotelny. V podstatě si vystačí pouze s cenou paliva. Přesto však všechny výše uvedené náklady musí koncoví spotřebitelé zaplatit. A pokud



Ing. Jan Sulík, předseda představenstva TERMO Děčín před kogenerační jednotkou.

je nezaplatí v ceně tepla, zaplatí je například z fondu oprav.

Navíc je nutno dodat, že dům, který se odpojuje od teplárny, je povinen, dle energetického zákona, uhradit veškeré náklady vyvolané odpojením. Mohou to být částky v řádech statisíců až milionů korun.

Takže podle Vás nemají tepelná čerpadla žádná pozitiva?

Jedno mají, a to je skutečnost, že zákony se na ně dívají jako na bezemisní zdroj tepla, a to přesto, že část elektřiny na jejich pohon je dosud vyráběna spalováním uhlí. A jak jsme uveřejnili v minulém čísle Zpravodaje: vláda připravuje na základě evropské Směrnice o energetické náročnosti budov, tzv. EPBD IV, novelu Zákona o hospodaření s energií, která má zajistit postupné snižování emisí skleníkových plynů z vytápění budov optimálně až na nulu. Takže dům vytápěný tepelnými čerpadly bude mít bezemisní vytápění zajištěno hned.

Proč tedy tvrdíte, že pořídit si do paneláku kotelnu s tepelnými čerpadly by byla strategická chyba?

Strategická chyba by to byla v případě, že se kvůli tomu dům odpojí od moderní teplárny, jakou je TERMO Děčín. Teplo z moderních tepláren se statusem tzv. „účinné soustavy“ bude z pohledu směrnice EPBD IV považováno za bez-

emisní. Takže pokud se dům odpojí od naší teplárny a pořídí si tepelná čerpadla, tak žádnou výhodu nezíská, pouze bude mít dražší teplo, utratí zbytečně několik milionů korun za investici a ve sklepě bude mít složitou technologii náročnou na údržbu, opravy a budoucí investice do náhradních dílů.

Leták tvrdí, že s tepelnými čerpadly získá dům „stabilnější náklady do budoucna“.

Nemyslím si, protože s tepelnými čerpadly vsadíte na jediný zdroj tepla, a to je elektřina. Elektřina je a bude drahá, v budoucnu se může lehce stát, že bude ještě výrazně dražší, a může se stát, že jí nebude dost. A pokud jí nebude dost, tak to bude v zimě, kdy soláry nevyrábějí, kdy tepelná čerpadla jedou na plný výkon a kdy při teplotách pod nulou přecházejí na vytápění bivalentním zdrojem, což je běžný elektrokotel, protože tepelné čerpadlo klasický bytový dům nevytopí. Takže největší odběr elektřiny bude v době, kdy je elektřina nejdražší.

Jinými slovy říkáte, že tepelné čerpadlo samo o sobě nedokáže dodávat potřebné množství tepla po celou topnou sezónu?

Ne, opravdu nedokáže. Čím více se snižuje venkovní teplota, tím je horší účinnost tepelného čerpadla a je nutné zdroj doplnit o výše uvedenou bivalenci. Tou bývá nejčastěji elektrokotel, takže dům v da-

ném období pouze spotřebovává elektrickou energii, aniž by jakkoli využil teplotu okolního prostředí.

Teplárna ale využívá tepelná čerpadla také.

Ano, ale to je úplně jiný příběh. Zatímco domovní tepelná čerpadla čerpají část tepla z okolního vzduchu, který má nejnižší teplotu v zimě, kdy potřebujete topit nejvíce, naším zdrojem tepla je obří zvodeň pod Děčínem, což je systém puklin a prasklin v podloží, plný vody, která má celý rok stabilní teplotu 30° C. Proto je provoz našich průmyslových čerpadel daleko efektivnější než těch malých domovních. Navíc si elektřinu pro jejich pohon vyrábíme sami.

Jak si vyrábíte elektřinu?

V našich soustavách v Děčíně využíváme moderní kogenerační jednotky, což jsou velké, ale kompaktní motor generátory na zemní plyn. Vyrábějí část tepla pro naše zákazníky a zároveň vyrábějí elektřinu. A, logicky, na plný výkon jedou v zimě, protože spotřeba tepla je nejvyšší. Takže TERMO Děčín vyrábí nejvíce elektřiny v zimě, kdy jí zároveň nejvíce potřebujeme pro naše tepelná čerpadla. Je to dokonalá souhra a zároveň zásadní rozdíl proti vzájemnému fungování domovní kotelny s tepelnými čerpadly a fotovoltaické elektrárny na střeše domu. Ta vyrábí elektřinu především v létě, kdy se netopí.

Takže nedoporučujete ani solární elektrárny na střechy domů?

Naopak doporučuji, optimální kombinací do budoucnosti je odebírat teplo a teplou vodu od teplárny a část elektřiny si vyrábět pomocí FVE na střeše domu. Ale pozor, stát již nedává na FVE dotace, pouze platí úroky z úvěrů, a FVE by měla mít takový výkon, aby po většinu času pokrývala pouze spotřebu v domě. Přetoky elektřiny z nadvýroby do veřejné sítě jsou finančně nevýhodné. Takže, stejně jako pro tepelná čerpadla platí: máte-li nabídku na FVE pro svůj dům, nechte si spočítat od nezávislých specialistů se státní licenci, zda a za jakých technických a finančních podmínek se vám vyplatí.

(TERMO Děčín)



Lípa Musica

25. ročník
mezinárodního
hudebního festivalu

BELLA ADAMOVA

Z LONDÝNA A PAŘÍŽE DO DĚČÍNA

Výjimečný hlas, který zní na prestižních světových
pódii. Písňový recitál s klavírním doprovodem
o ženských touhách a vzdoru.

Bella Adamova / mezzosoprán
Malte Schäfer / klavír

21/10/19 h

Městské divadlo Děčín


MĚSTSKÉ DIVADLO DĚČÍN



Vstupenky na **lipamusica.cz**

nebo v pokladně divadla

420 Kč / studenti 100 Kč / senioři sleva 15 %

Hlavní partneři:



Za laskavé podpory:



Diamantoví mecenáši:



Mediální spolupráce:



Hledáme

elektrikáře/technika oprav nákladních vagonů

Vhodné pro absolventy středních odborných škol



Požadujeme

- u elektrikářů odbornou způsobilost
- střední odborné vzdělání
- řidičský průkaz sk. B
- znalost práce s PC



Co nabízíme?

- zaškolení od základů
- nástupní mzda od 35 000 Kč
- bonusy až 5 000 Kč měsíčně
- 5 týdnů dovolené
- možnost karierního růstu



více informací na:

www.railclinic.eu



career@railclinic.eu



ROMAN
DEFENSE



OBCHOD SE ZBRANĚMI A STŘELIVEM – DĚČÍN

KOMISNÍ PRODEJ · PEPŘOVÉ SPREJE

PRODEJNA Bulharská 1048/37
405 02 Děčín VI-Letná

OTEVŘENO Út a Čt, 14–18 hod.

TELEFON +420 608 686 965

www.roman-defense.cz ▪ info@roman-defense.cz

SONOGRAFIE – ULTRAZVUK

MUDr. Daria Kohoutková

Vyšetření lze do 24 hodin dle dohody.

Atrium Děčín I, K. Čapka 211/1

Tel.: 702 012 878

E-mail: sonodc@seznam.cz

www.facebook.com/sonografie.decin

LZE I BEZ ŽÁDANKY OD LÉKAŘE

- břicho

- žíly

- tepny

- krk

- štítná žláza

- měkké tkáně



SLAVNOSTNÍ ZAHÁJENÍ OTUŽILECKÉ SEZÓNY

5. 10. sraz v 18:45
na recepci Aquaparku Děčín

CO NÁS ČEKÁ

VELKÉ ODHALENÍ
NOVÉHO MASKOTA OTUŽILCŮ

• SPOLEČNÝ PRVNÍ PONOR •

• NĚCO DOBRÉHO •

...A HLAVNĚ DOBRÁ NÁLADA

❄️ NOVÁČCI JSOU SRDEČNĚ VÍTANI ❄️

AQUAPARKDĚCIN.CZ

kontakt:

Radek Báča • T: 737 357 004



**SEKÁNÍ TRÁVY
A ÚDRŽBA POZEMKŮ**

- ✓ Sekání trávy
- ✓ Rekultivace neudržovaných pozemků
- ✓ Strih živých plotů

VOLEJTE
778 088 020

POJIŠTĚNÍ MAJETKU

Rád Vám poskytnu více informací osobně

Kamil Navrátil
Masarykovo nám. 81/8, Děčín
777 633 647
kamil.navratil@obchod.csobpoj.cz

CSOB Pojišťovna
Jednotlivci pro vás

RYKO a.s.
Podmokelská obchodní

Dělnická 73, Děčín VI
Tel.: +420 412 598 234
www.ryko-obchod.cz

NABÍZÍME:

DŘEVO A ŘEZIVO
OSB, PALUBKY, PODLAHOVKY
PŘEKLIŽKY TRUHLÁŘSKÉ, FÓLIOVANÉ
POLYSTYREN 10-120mm
STŘEŠNÍ KRYTINY PRO ZAHRADNÍ DOMKY
POLYKARBONÁT, KOMŮR., TRAPÉZ., VLN.
HUTNÍ MATERIÁL

PONDĚLÍ - PÁTEK 7:00 - 16:00
SOBOTA 8:00 - 12:00

NOVÁ VANA DO STARÉ

nová akrylátová vana

do staré plechové nebo litinové vany

- bez bourání
- bez nástřihu
- montáž 3 hodiny
- záruka 5 let

Tel.: 602 945 204
www.vanabezbourani.cz

SBĚRATEL KOUPI

LP gramofonové desky
PŘIJEDU a CD
721 442 860

FYZIO P

FYZIO POKROVOST

**MÁTE AKUTNÍ BOLESTI POHYBOVÉHO APARÁTU?
OBJEDNÁME VÁS JIŽ DO DRUHÉHO DNE.**

FYZIOTONCAR s.r.o.
S-centrum Ústecká 1945/10 | Děčín 5
+420 734 845 589 | www.fyziotoncar.cz

Důležité informace z Děčína
přímo do Vašeho telefonu?

MUNIPOLIS !

- Aktuality z města
- Hlášení závad a podnětů
- Pravidelné newslettery

RYKO a.s.
Vaše Opravna

**JSME RYKO, OPRAVNA
VAGÓNŮ. POJĎ DO
TOHO S NÁMI.**



kariera@ryko.eu
+420 601 692 329
www.ryko.eu

Ing. Martin Vošta, MBA
ředitel společnosti

Zahradnické služby

PROŘEŽEME I VAŠE DŘEVINY,
TEĎ JE TEN SPRÁVNÝ ČAS!

sekání zahrad a velkých ploch
skalpy, výsadba rostlin a okrasných dřevin
projekty zahrad

tel.: 770 179 560
email: tobez@post.cz
www.tobez.cz

**ELEKTRO
PETRIŠČÁK**

**ZAJIŠŤUJEME KOMPLETNÍ
ELEKTROINSTALACE
RODINNÝCH DOMŮ I BYTŮ**

- opravy elektrických zařízení
- poruchy, rekonstrukce
- revize, přípojky
- hromosvody

elektropetriscak@gmail.com
+420 608 410 905

KRMIVA HORÁK

Jiřího z Poděbrad 646/9, Děčín VI

Pro hospodářská zvířata a domácí mazlíčky

- Prodej medu
- Minerální lizy
- Krmné směsi pro rybáře
- Pro ptactvo - venkovní i domácí





otevřeno:
Po - Pá 8 - 16 hod.
vyhrazené parkovací
místo

tel. 603 312 751
krmiva.horak@seznam.cz
web: krmivahorak.cz
fb: [krmivahorak](https://www.facebook.com/krmivahorak)



OBUV - Děčín-Podmokly
ul. Prokopa Holého

OBUV RIEKER

**NOVÁ
KOLEKCE**
PODZIM - ZIMA

PŘIJĎTE SE PODÍVAT



Vesta

REALITNÍ KANCELÁŘ s.r.o.

Pohraniční 463/5, Děčín I
pondělí–pátek 8.00–16.00

☎ 412 514 521

www.rkvesta.cz

PRODEJ 7411

Byt 4+1 s terasou Vrchlického, Děčín I

Jen pár minut od centra, velmi blízko lesoparku pod Kvádrberkem, tento prostorný byt 4+1 je umístěn ve zvýšeném přízemí **historické vily z roku 1911**. Dispozici tvoří **4 velké pokoje**, kuchyně, koupelna s WC, praktická spíže a **terasa**. V bytě se z velké části dochovaly **parketové podlahy** a původní dřevěné dveře s obložkami. Vytápění zajišťuje plynový kotel. K bytu náleží dva sklepy. **Spoluvlastnický podíl na zahradě. Možnost přikoupení garáže** v těsné blízkosti. Krásná lokalita v oblíbené vilové čtvrti.

4 900 000 Kč



PRONÁJEM 7410



Slunný byt 2+1 (53 m²) s vybavením,
Čsl. armády, Děčín I
10 000 Kč/měs + služby

PRONÁJEM 7414



Zrekonstruovaný byt 1+1 (48 m²)
v přízemí, **Staré Město, Děčín**
8 500 Kč/měs + služby

PRODEJ 7272



Krásná vila u lesoparku se samostatnou jednotkou v suterénu, Na Vinici, Podmokly, Děčín, **10 800 000 Kč**

PRODEJ 7386



Rodinný dům se zahradou a úžasným výhledem na skály, **Prostřední žleb**, Děčín, **5 600 000 Kč**

PRODEJ 7401



Řadový rodinný dům se zahradou a garáží, **Křešice, Děčín**
4 140 000 Kč

Vaše děčínská realitka od roku 1999

Příspěvky vyjadřují názory zastupitelů města a nejsou nijak obsahově a jazykově upravovány. Redakce Zpravodaje za jejich obsah nenes zodpovědnost. Na otištění svého názoru mají zastupitelé města v radničním periodiku právo ze zákona. Pevně určený počet znaků platí na názorové stránce pro všech 27 zastupitelů města právě proto, aby měli stejný prostor na svůj názor či reakci.

Drahé teplo a dobrovolně smlouva na 12 let

Město Děčín uzavřelo s TERMO Děčín a.s. smlouvu na dodávku tepla pro Zámeckou sýpku – Nároží 1265/5, Děčín I. Zavázalo se po dobu 12 let odebírat minimálně 800 GJ ročně. Pokud minimum neodebere, zaplatí smluvní pokutu. Smlouva se navíc může automaticky prodlužovat vždy o dalších pět let.

Nevýhodnost smlouvy podle mě nejlépe ukazuje rozdělení rizik.

Město garantuje dlouhodobý odběr, TERMO mu však negarantuje dlouhodobou cenu. Dodavatel může předběžnou cenu tepla jednostranně změnit. Město ji může odmítnout a smlouvu vypovědět. Pokud tak ale učiní během prvních 12 let, musí vrátit čerpané slevy a za každý nedokončený rok zaplatit 216 667 Kč jako náhradu za promarněnou investici. Pokud změnu ceny včas neodmítne, smlouva

pokračuje s novou cenou. Nevýhodnost lze doložit i čísly. Energetický posudek zpracovaný pro město vyčíslil roční náklady na vytápění a přípravu teplé vody pomocí tepelných čerpadel přibližně na 653 tisíc Kč. Minimální odběr od TERMO při ceně použité při rozhodování města vycházel přibližně na 1 milion Kč ročně včetně DPH. Rozdíl je asi 350 tisíc Kč každý rok. Město se tak zavázalo na 12 let

k minimálnímu odběru a sankcím, aniž by mělo na stejnou dobu jistotu ceny. A odejít ze smlouvy může být velmi drahé.

Vrtá mi hlavou otázka: Proč bylo takové řešení zvoleno, když energetický posudek ukazoval výrazně nižší provozní náklady vlastní výroby tepla?

Děčín 23.9.2026.

Bc. Petr Zdobinský
zastupitel města

Reakce: Vytápění Zámecké sýpky

Pro objekt Zámecké sýpky byla původně připravena projektová dokumentace na instalaci tepelných čerpadel. Rada města následně rozhodla o realizaci teplovodní přípojky od společnosti TERMO Děčín, a.s. Toto rozhodnutí nebylo založeno

pouze na ceně samotné dodávky tepla, ale také na snaze snížit počáteční investiční náklady města, eliminovat náklady na pořízení vlastní technologie tepelných čerpadel a omezit související provozní, servisní a udržovací náklady. Realizaci teplovodní přípojky

je současně umožněno vytápění celého objektu oproti původní technologii. Dalším důležitým faktorem je skutečnost, že ceny elektřiny i tepla se v průběhu let mění. Cena elektřiny závisí mimo jiné na sjednaném fixačním období, pod-

mínkách dodávky a následném přecenění po skončení fixace. Ani u vlastní výroby tepla pomocí tepelných čerpadel proto nelze bez dlouhodobě sjednané ceny elektřiny garantovat neměnné provozní náklady po dobu 12 let.

MM Děčín

Záchrana smrků v přednádraží

V prostoru přednádraží v Děčíně se nachází skupina vzrostlých smrků pichlavých, které jsou výraznou součástí zeleně v centru města. Některé z nich mají obvod kmene až 171 cm. Přestože u části stromů bylo v dosavadním posouzení uvedeno zhoršení stability či vitality, považují za důležité před případným kácením prověřit všechny možnosti jejich zachování.

Proto jsem na zastupitelstvu na-

vrhl, aby město zajistilo nový odborný arboristický průzkum a návrh konkrétních opatření, která by umožnila stromy zachovat při současném zajištění bezpečnosti. Součástí posouzení by měla být podle potřeby také tahová zkouška, která může pomoci objektivně vyhodnotit stabilitu stromů. Návrh ale zastupitelé neschválili.

Nejde přitom jen o několik stromů. Vzrostlá zeleň v samotném

centru města má významný vliv na prostředí, ve kterém žijeme. V letních měsících poskytuje stín a pomáhá ochlazovat rozpálené město. Jehličnaté stromy navíc zůstávají zelené po celý rok a vytvářejí přirozené zázemí pro ptáky a další živočichy.

Význam této lokality se ukázal i v poslední době, kdy bylo plánované kácení některých stromů zastaveno právě kvůli přítomnosti hnízdicích ptáků.

Kácení je nevratný zásah. Pokud existuje odborně proveditelný způsob, jak tyto vzrostlé smrky bezpečně zachovat, měli bychom ho před jejich odstraněním znát. Město by podle mého názoru mělo nejprve hledat řešení, jak hodnotnou zeleň zachovat, a teprve pokud odborné posouzení prokáže, že to není možné, rozhodnout o dalším postupu.

Ing. Bc. Tomáš Brčák
zastupitel města

Reakce: Nejdůležitější je bezpečnost obyvatel

Význam vzrostlých stromů pro mikroklima i pro ptactvo si uvědomujeme a při hodnocení návrhu jsme ho také výslovně uznali. Návrh podaný do participativního rozpočtu však nebylo možné zařadit k realizaci. Pravidla participativního rozpočtu stanoví, že realizace návrhu nesmí být v rozporu s územním plánem, strategickými dokumenty města, plá-

novanými akcemi ani již vypracovanými studiemi. Tuto podmínku návrh nesplnil.

Čtyři smrky pichlavé na pozemku p. p. č. 894 v k. ú. Podmokly dlouhodobě vykazují zhoršenou stabilitu. O jejich kácení nerozhodovalo město samo, ale příslušný orgán ochrany přírody, který vydal pravomocné povolení. Bezpečnost lidí, kteří se v tomto frekventovaném prostoru pohy-

bují, pro nás musí být na prvním místě.

Město pro lokalitu přednádraží připravuje podklady k celkové revitalizaci. Ta s těmito konkrétními stromy do budoucna nepočítá. Vynakládat veřejné prostředky na další arboristické posudky, tahové zkoušky a stabilizaci stromů, které budou v rámci plánované proměny prostoru odstraněny, by proto nebylo hos-

podárné.

Kácení proběhne v souladu s předpisy a mimo období hnízdění ptáků, jak se ostatně ukázalo i v nedávné době, kdy byl zásah kvůli hnízdicím ptákům pozastaven.

Město je připraveno o podobě a průběhu revitalizace přednádraží dále informovat veřejnost i zastupitele.

MM Děčín

INTERNET a TELEVIZE

NA DOMA I DO KANCELÁŘE



777 151 151

info@jaw.cz



**Společně
jsme lepší...**



Jsi dělník s praxí?

Jeden telefonát a můžeš mít novou práci.

ZAVOLEJ NÁM

601 692 329

Ing. Martin Vošta
Ředitel RYKO a.s.

**MĚSTO DĚČÍN
ZPRAVODAJ**



Město Děčín – Zpravodaj • vydává statutární město Děčín se sídlem Mírové nám. 1175/5 Děčín IV • periodicita: 23 x ročně
Periodický tisk územně samosprávného celku • IČ: 00261238 • registrace: MK ČR E 14498 • tel.: 412 593 111 • e-mail: posta@mmdecin.cz
DTP, tisk: Jiprint, s.r.o., Jihlava, www.jiprint.cz, tel.: 567 304 720 • Redakce: tiskovy.mlucvi@mmdecin.cz, tel.: 607 050 174, www.mmdecin.cz • Inzerce: hladikova.vera@seznam.cz • tel.: 777 632 826
Redakce si vyhrazuje právo příspěvky krátit a po stylistické stránce upravovat. Autoři nesou odpovědnost za obsah svého příspěvku.